

## **REVUE DE PRESSE Réfugié-e-s et migrant-e-s, Tunisie-Libye-Italie-UE, semaine du 23 au 27 mai**

### **PRESS REVIEW Migrants and refugees, Tunisia-Libya-Italia-EU, from May 23<sup>th</sup> to the 27<sup>th</sup>**

[FR] Plusieurs témoignages de réfugié-e-s, relayés sur le blog de Fortress Europe, attestent que des soldats de Kadhafi obligent les travailleur-se-s sub-saharien-ne-s à monter sur des bateaux à destination de l'Europe. Les survivant-e-s de la traversée décrivent des rafles dans les quartiers noirs de Tripoli, pour emmener ensuite les sub-saharien-ne-s dans un port où on les force à monter sur de vraies épaves de mer, en les menaçant avec des armes.

Comme cela est souligné sur le blog Fortress Europe, depuis le début de l'année, on compte 14 000 migrant-e-s et réfugié-e-s qui ont effectué la traversée au départ de la Libye et ils sont 1 400 à avoir disparu en mer (ce qui est bien entendu sans compter les naufrages dont on aurait pas entendu parler). Ce chiffre est nettement supérieur aux disparu-e-s en mer comptabilisé-e-s les années précédentes. On peut donc estimer que ces réfugié-e-s sub-saharien-ne-s sont victimes de la stratégie de représailles du régime de Kadhafi. Il faut aussi souligné la large responsabilité des autorités européennes dans ces naufrages. En effet, malgré le fait que des dispositifs importants soient déployés en Méditerranée (où Frontex et l'OTAN ont des opérations en cours), rien a été fait pour rendre les secours en mer plus rapides et efficaces.

La situation a gravement dégénéré cette semaine au camp de la Choucha. La tension était considérablement montée après un incendie dans la nuit de samedi à dimanche (21-22 avril) qui avait fait 4 mort-e-s et détruit une vingtaine de tentes. Le lundi 23, les réfugié-e-s ont protesté en bloquant la seule route qui communique entre la petite ville tunisienne de Ben Guerdane et la Libye, ce qui a particulièrement agacé les habitant-e-s de la région qui vivent principalement du commerce transfrontalier avec leur voisin. C'est au matin du 24 que la situation est devenue incontrôlable, lorsque les habitants ont attaqué le camp. Les militaires tunisiens ont lancé des gaz lacrymogène pour disperser la foule, mais des blessé-e-s ont été reporté. Avant ces événements, 3 500 personnes étaient toujours présentes sur le camp, un certain nombre d'entre eux-elles se seraient dispersé-e-s dans la campagne aux alentours.

Un article du nouvel Obs qui porte sur un incident passé inaperçu : au début du mois de mars de cette année, une cinquantaine de travailleur-se-s bangladais-ses qui étaient évacué-e-s par bateau de Libye vers la Grèce ont sauté à la mer pour éviter d'être rapatrié-e-s dans leur pays. Quatorze d'entre eux-elles sont porté-e-s disparu-e-s.

[EN] Several refugees accounts, reported on Fortress Europe Blog, testified that Kaddafi's soldiers forced Sub-Saharan workers to board on ships in destination to Europe. Survivors described raids in black neighborhoods of Tripoli, to then take them to a harbor where they are forced to board on sea relics, frightening them with guns.

As it is emphasizes on Fortress Europe Blog, since the start of this year, 14 000 migrants and refugees crossed the Mediterranean sea on boats from Libya and 1.400 of them are lost at sea (of course this data do not include shipwrecks we do not know about). 1.400 is way higher than precedent years. We can say that Sub-Saharan refugees are victims of Kaddafi's retaliatory strategy. It is important to mention also the large responsibility of European authorities in these sea dramas. Indeed, in spite of very important maritime disposals in the Mediterranean sea (where Frontex and NATO have operations running) any specific measure has been taken to provide sea rescue more rapid and efficient.

The situation has seriously degenerated this week in the Choucha camp. Tension increased after a fire overnight on Saturday 21, which destroyed about 20 tents, and killed 4 refugees. On Monday 23, refugees protested in blocking the road which connect the small Tunisian town Ben Guerdane and Libya. Inhabitants were particularly irritated by this protest, considering that the region economic is based on trade with their neighbor country. On Tuesday 24 morning, the situation became out of control, when locals residents attacked the camp. Tunisian army tried to disperse them in firing tear gas, but wounded were reported. Before this turmoil, 3.500 people were living in the camp, most of them would run away in the countryside around.

An article in a French review regarding an unnoticed incident : at the start of March, about 50 Bangladeshi who were evacuated from Libya to Greece jump of the boat to avoid their repatriation. Fourteen of them are lost at sea.

## **1/ Morts en Méditerranée et départs forcés de Libye**

## **2/Réfugiés libyens à la frontière tunisienne (crise au camp de la Choucha)**

## **3/Réfugiés à d'autres frontières**

## **4/Autres**

## **1/ Morts en Méditerranée et départs forcés de Libye**

Fortress Europe, le 18/05/11

### **[FR] Expulsés vers l'Italie. La main du raïs derrière les débarquements**

Un reportage a permis de récolter le récit de migrants sub-sahariens arrivés en Europe. D'après leur témoignages, les forces de Kadhafi ont forcé un certain nombre de personnes à monter dans les bateaux. Les migrants décrivent des rafles en pleine nuit dans les quartiers noirs de Tripoli ou Misrata. Un migrant camerounais raconte qu'il a été raflé dans un quartier noir de Misrata en pleine nuit, en même temps que quelques 200 autres personnes. Il ont ensuite été amené dans une zone contrôlée par des militaires, à l'extérieur de la ville. D'après son témoignage, ils étaient quelques 900 personnes (dont des enfants) à être détenu. Ils sont restés enfermés pour plus d'un mois, avant d'être emmené sur la plage, et forcé à monter dans une embarcation. Les départs forcés se font depuis les ports de et de Janzour (un camp est installé à proximité).

<http://fortresseurope.blogspot.com/2011/05/expulses-vers-litalie-la-main-du-rais.html>

### **[IT]Deportati in Italia. La mano del ra'is dietro gli sbarchi**

<http://fortresseurope.blogspot.com/2011/05/deportati-in-italia-dietro-gli-sbarchi.html>

### **[EN]Forced deportations to Italy. Gaddafi's reprisal for the bombardments?**

<http://fortresseurope.blogspot.com/2011/05/forced-deportations-to-italy-definitely.html>

Blog Fortress Europe, le 21/05/11

### **Libye: 1400 morts depuis le début de l'année**

Depuis le début de l'année il y'a exactement 1408 noms qui manquent à l'appel, des personnes qui se sont probablement noyées en Méditerranée. Ce chiffre est plus élevé que le nombre de morts sur toute l'années 2008 (1274 victimes). C'est la route libyenne la plus dangereuse, car sur les 14 000 personnes qui ont effectué la traversée depuis le début de cette années, plus de 1200 ont trouvé la mort. Et c'est bien sûr sans compter les naufrages dont on n'a pas entendu parler.

Cette augmentation considérable des morts en mer a une explication : Kadhafi. Ce sont ses soldats qui poussent des travailleurs sub-sahariens à embarquer dans de véritables épaves, en les menaçant avec des armes. Ils font des raids dans les quartiers noirs et les obligent à

faire la traversée, en représailles aux bombardements occidentaux. Bien sûr la sécurité en mer n'étant pas une priorité, cela peut expliquer l'augmentation considérable des morts.

<http://fortresseurope.blogspot.com/2011/05/libye-1400-morts-depuis-le-debut-de.html>

Le Nouvel Obs, le 06/03/11

### **Des migrants bangladais évacués de Libye sautent du bateau: trois morts et 14 disparus**

Au début du mois de mars, une cinquantaine de travailleurs bangladais ont sauté d'un bateau qui les amenaient de Libye vers la Crète en Grèce, probablement pour échapper au rapatriement vers leur pays. Les autorités grecques font état de trois morts, 14 disparus et un grand nombre de blessés hospitalisés.

<http://tempsreel.nouvelobs.com/actualite/monde/20110306.FAP5979/des-migrants-bangladais-evacues-de-libye-sautent-du-bateau-trois-morts-et-14-disparus.html>

## **2/Réfugiés libyens à la frontière tunisienne (crise au camp de la Choucha)**

### **Des militaires aspergent les réfugiés de gaz lacrymogène –**

#### **La population locale met le feu aux tentes**

La situation a gravement dégénéré ces derniers jours au camp de la Choucha, en Tunisie, mis en place par le HCR depuis le 24 février dernier. D'après le HCR, au moins 700 réfugiés sont repartis vers la Libye avec l'intention de monter dans un bateau pour atteindre l'Europe, fuyant ainsi les mauvaises conditions de vie dans une situation qu'il semble s'éterniser à la Choucha. Le problème est qu'il n'y a que 900 propositions pour un resettlement au niveau mondial, alors qu'il sont plus de 6.000 à en avoir besoin.

Dans la nuit du 21 mai, un incendie a détruit une vingtaine de tentes et fait 4 morts. Cet incident a considérablement augmenté le sentiment d'insécurité et les tensions au sein du camp. Cette situation de tensions extrême a amené un groupe de plusieurs centaines de réfugiés du camp à bloquer la route principale, des affrontements avec les habitants de la région ont eu lieu.

C'est au matin du 24 mai que la situation a complètement dégénéré quand des militaires ont ouvert le feu sur les réfugiés. Des habitants de la région ont attaqué le camp, brûlant les tentes. D'après des témoignages de réfugiés ils ont été attaqués au gaz lacrymogène et à balles réelles, ils ont du fuir dans la campagne aux alentours pour sauver leurs vies. Les

militaires ont laissé faire les assaillants. Il semblerait que 2 à 3 mille personnes aient décidé de repartir en Libye.

Communiqué de presse de la délégation des réseaux Afrique-Europe-Interact et Welcome To Europe en Tunisie. A circuler sur la liste en français, anglais et allemand cette semaine.

Romandie, le 22/05/11

### **Tunisie: des incendies font quatre morts dans un camp de réfugiés de Libye**

Deux incendies aux origines indéterminées ont fait quatre morts dans la nuit de samedi à dimanche dans un camp de réfugiés en Tunisie à proximité de la frontière avec la Libye. Les victimes sont des réfugiés érythréens. La police a ouvert une enquête pour déterminer les causes de ces incendies.

[http://www.romandie.com/news/n/ Tunisie\\_des\\_incendies\\_font\\_quatre\\_morts\\_dans\\_un\\_camp\\_de\\_refugies\\_de\\_Libye220520111105.asp](http://www.romandie.com/news/n/ Tunisie_des_incendies_font_quatre_morts_dans_un_camp_de_refugies_de_Libye220520111105.asp)

Brandon Sun, le 24/05/11

### **Tunisian army fires tear gas at refugees rioting on border with Libya**

Tunisian troops fired tear gas and warning shots on Tuesday to stop fighting between local residents and refugees at a camp on the border with Libya. 3.500 were in the camp on Tuesday. Tensions escalated Sunday when some of the refugees staged a protest because they believed they were going to be sent back to their home countries. Four Eritrean refugees died when a fire spread through the Choucha camp, raising tension among its residents. On Monday the protesters blocked a highway near the camp. ON Tuesday, there were fighting between refugees and local residents. Tunisian troops moved in and fired tear gas and warning shots to restore order.

<http://www.brandonsun.com/world/breaking-news/122495068.html?thx=y>

Babnet Tunisie, le 22/05/11

### **Tunisie: Plus de 45 mille réfugiés libyens à Tataouine**

Seulement un peu plus de 5% des réfugiés libyens dans la régions de Tataouine sont hébergés dans le camp érigée près de Dehiba, la plupart d'entre eux sont hébergés dans des familles de la région. Le chef du bureau régional du croissant rouge tunisien a déclaré que la région n'avait plus les moyens d'accueillir tous ces réfugiés, ni de répondre aux besoins en denrées alimentaires et aux impératifs sanitaires.

<http://www.babnet.net/cadredetail-35646.asp>

CIMADE, le 25/05/11

### **Cauchemar à la frontière Tuniso-libyenne : le camp de la Choucha mis à feu**

La CIMADE a diffusé un communiqué à propos des incidents au camp de la Choucha, où il sont effectués une mission de quelques jours début mai, en partenariat avec le GADEM. L'association a été contactée par téléphone par des réfugiés désespérés qui racontent le chaos qui règne en ce moment au camp de la Choucha. Des habitants de la petite ville tunisienne de Ben Guernade, vivant principalement du commerce transfrontalier avec la Libye, ont été exaspérés par les protestations des réfugiés ce lundi qui ont bloqué la seule route qui communique avec le pays voisin. Ils ont attaqué le camp le jour suivant, avec des armes blanches, tentant de déloger les réfugiés.

<http://www.lacimade.org/communiqués/3277-Cauchemar---la-fronti-re-Tuniso-libyenne---le-camp-de-la-Choucha-mis---feu->

### **3/Réfugiés à d'autres frontières**

The UNHCR, le 20/05/11

### **UNHCR works with Lebanon to help thousands fleeing Syria violence**

The UN refugee agency is taking part in efforts to help thousands of Syrians who have fled violence and escaped to the border areas of Wadi Khaled and Tall Bire in northern Lebanon. Local leaders say some 1,400 people have crossed into these two regions over the past week. Local authorities estimate that around 4,000 Syrians have crossed to Lebanon recently. The exact numbers are difficult to confirm.

<http://www.unhcr.org/4dd66d3e6.html>

Caserta 24ore, le 21/05/11

## **Sinai: guardia di confine egiziana spara a profuga eritrea**

Samedi passé la police égyptienne a tiré sur une femme érythréenne qui essayait de franchir la frontière Egypte-Israël. La femme venait juste d'être libérée par une bande de trafiquants à deux km à sud de Kerem Shalom. Les autorités égyptiennes auraient déclaré à l'agence Ma'an que la femme qui n'avait pas de documents en règle ne se serait pas arrêté à l'injonction des agents. La réfugiée a été amené à l'hôpital, et elle sera ensuite arrêtée pour "immigration illégale" et puis déportée en Érythrée (où elle sera très probablement enfermée).

<http://www.caserta24ore.it/21052011/sinai-guardia-di-confine-egiziana-spara-a-profuga-eritrea/>

## **4/Autres**

Internazionale, le 19/05/11

### **Harraguantanamo**

Un reportage de 70 photos d'un harragas tunisien arrivé à Paris via Lampedusa et l'Italie qui décrivent son parcours.

<http://www.internazionale.it/harraguantanamo>

Blog Fortress Europe, le 02/04/11

### **Caught in the crossfire. Foreigners in Libya during the revolution**

A report on foreign workers stranded in Libya, where bombings take place.

<http://fortresseurope.blogspot.com/2011/04/caught-in-crossfire-foreigners-in-libya.html>

## **Revues de presse d'ARCI /ARCI press review/Rassegna stampa ARCI**

Le 27 mai : <http://www.arci.it/index.php?area=8&idcat=312>

Le 26 mai : <http://www.arci.it/index.php?area=8&idcat=312>

Le 25 mai :

[http://www.arci.it/immigrazione/oggi/arci\\_immigrazione\\_rassegna\\_stampa\\_25\\_05\\_2011/index.html](http://www.arci.it/immigrazione/oggi/arci_immigrazione_rassegna_stampa_25_05_2011/index.html)

Le 22-23 mai :

[http://www.arci.it/immigrazione/archivio/arci\\_immigrazione\\_rassegna\\_stampa\\_22\\_23\\_maggio\\_2011/index.html](http://www.arci.it/immigrazione/archivio/arci_immigrazione_rassegna_stampa_22_23_maggio_2011/index.html)